



Montageanleitung

Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

CH

VERTRIEBEN DURCH / COMMERCIALISÉ PAR / COMMERCIALIZZATO DA:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH

GOEBELSTR. 61/63

28865 LILIENTHAL

GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA** 705788

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
44621, 44622, 44624 10/2020

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**

casalux[💡] LED-NACHTLICHT / STECKDOSE MIT LED LICHT / USB-LADEGERÄT MIT LED LICHT

VEILLEUSE LED/PRISE AVEC LAMPE À LED/
CHARGEUR USB AVEC LAMPE À LED
LUCE NOTTURNA A LED/PRESA CON LUCE A LED/
CARICATORE USB CON LUCE A LED

Deutsch Seite 06
Français Page 28
Italiano Pagina 52



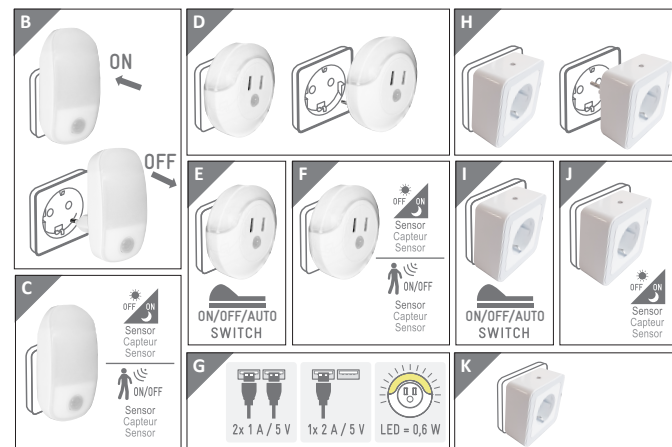
Inhaltsverzeichnis

Übersicht	04	Reinigung und Wartung	20-22
Verwendung	05	Transport und Aufbewahrung	23
Lieferumfang/Geräteteile	06	Technische Daten	24
QR-Codes	07	Konformitätserklärung	25
Allgemeines	08-10	Entsorgung	26-27
Verwendung und Aufbewahrung der Bedienungsanleitung	08	Verpackung entsorgen	26
Verwendete Auszeichnungen	09	Altgerät entsorgen	27
Bestimmungsgemäße Verwendung	10		
Sicherheit	11-17		
Verwendete Symbole und Hinweisarten.	11-12		
Sicherheitshinweise	13-16		
Inbetriebnahme/Montage	17-19		
Leuchte und Lieferumfang prüfen	17		
Inbetriebnahme	18		
Sensorfunktion	19		

4 CH



CH 5



6 CH

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Leuchte
- 2 Netzstecker
- 3 Dämmerungs- und Bewegungssensor
- 4 USB-Anschlüsse
- 5 Steckdose

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.




Verwendung und Aufbewahrung der Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem LED-Nachtlicht/
Stecker mit LED Licht/USB-Ladegerät mit LED Licht (im
Folgenden nur „Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät“
genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbe-
triebnahme und Handhabung.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheits-
hinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/
USB-Ladegerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung dieser
Bedienungsanleitung kann zu Schäden am Nachtlicht/Steckerlicht/
USB-Ladegerät führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in
der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten
Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung
auf. Wenn Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät an Dritte
weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Verwendete Auszeichnungen

 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät darf ausschließlich in trockenen Innenräumen verwendet werden.



Das Nachtlicht/USB-Ladegerät hat die Schutzklasse II.



Dimmbarkeit.



Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät ist nicht dimmbar.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen und geschlossenen Räumen konzipiert. Es dient ausschließlich zur Orientierung und nicht zur Raumbeleuchtung. Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät ist nur für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheit

Verwendete Symbole und Hinweisarten

Die folgenden Symbole und Hinweise werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu einem elektrischen Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit 220-240 V ~, 50 Hz an.
- Schließen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Schließen Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht an eine Steckdose oder Mehrfachsteckdose an.
 - Verwenden Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder der Netzstecker defekt ist.
 - Überprüfen Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät in regelmäßigen Abständen und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen an Gehäuse und Netzstecker.
 - Öffnen Sie nicht das Gehäuse und stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse.
 - Verwenden Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur an einer Wandsteckdose, sodass die LEDs nach oben weisen.
 - Fassen Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen an.
 - Decken Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist.
 - Verwenden Sie das Nachtlcht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur in Innenräumen. Nutzen Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
-

- Lagern Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Wenn Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht benutzen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle.

Gefahren für Kinder!



Dieses Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit Behinderung benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegeräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät spielen.

Beschädigungsgefahr!**HINWEIS!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät kann zu Beschädigungen am Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät führen.

- Verwenden Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht, wenn die Kunststoffbauteile der Leuchte Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben.
- Setzen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Vermeiden Sie eine Lagerung auf oder in der Nähe von Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Lichtquelle dieses Nachtlichtes/USB-Ladegerätes ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Inbetriebnahme/Montage

1. **Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät und Lieferumfang prüfen**
2. **Inbetriebnahme**
3. **Sensorfunktion**

1. **Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät und Lieferumfang prüfen**

- 1.1 Nehmen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät aus der Verpackung.
- 1.2 Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Abb. A).
- 1.3 Kontrollieren Sie, ob das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

2. Inbetriebnahme

2.1 Stecken Sie den Netzstecker (Abb. B/D/H) in eine leicht zugängliche Wandsteckdose mit 220-240 V~, 50 Hz.

3. Sensorfunktion, An-/Ausschalter

3.1 Modell 44621 (oval): Wenn das Nachtlicht an das Stromnetz angeschlossen ist, schaltet es sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn vom Sensor eine Bewegung in 0 bis 3 m Entfernung erkannt wird. Nach ca. 20 Sekunden schaltet sich das Licht automatisch aus. Die Sensorfunktion ist nur bei Dunkelheit aktiv, um Strom zu sparen (siehe Abb. C)

3.2 Modell 44622 (USB): Das USB-Ladegerät mit LED-Licht verfügt über einen ON/OFF/AUTO-Schalter (Abb. E) **ON:** Dauerlicht (auch aktiv bei Tageslicht). **OFF:** Das Licht ist aus. **AUTO:** Schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn vom Sensor eine Bewegung in 0 bis 3 m Entfernung erkannt wird. Nach ca. 20 Sekunden schaltet sich das Licht automatisch aus. Die Sensorfunktion ist nur bei Dunkelheit aktiv, um

Strom zu sparen (siehe Abb. F). Zusätzlich besteht die Möglichkeit bis zu zwei USB Kabel anzuschließen (Abb. G). Solange das USB-Ladegerät ans Stromnetz angeschlossen ist stehen die USB-Ladeports selbst bei ausgeschaltetem Licht als Stromquelle zur Verfügung.

- 3.3 Modell 44624 (Stecker):** Das Steckerlicht verfügt über einen ON/OFF/AUTO-Schalter (Abb. I) **ON:** Dauerlicht (auch aktiv bei Tageslicht). **OFF:** Das Licht ist aus. **AUTO:** Schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein. Zusätzlich besteht die Möglichkeit ein Gerät an den Strom anzuschließen (Abb. K). Solange das Nachtlicht ans Stromnetz angeschlossen ist kann die integrierte Steckdose selbst bei ausgeschaltetem Licht als Stromquelle genutzt werden.



Hinweis! Achten Sie für einen zuverlässigen Betrieb darauf, dass kein Fremdlicht auf den Dämmerungssensor fällt.

Reinigung und Wartung



Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Handhabung des Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegeräts kann zu Verletzungen führen.



- Trennen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät vor allen Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure (z. B. Zitronensäure), Benzin, Alkohol oder ähnliche Mittel enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche des Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegeräts an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv.

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nicht in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse des Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegeräts gelangt.

HINWEIS!**Gefahr von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät kann zu Beschädigungen führen.

- Reinigen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät nur von außen.
 - Das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät ist wartungsfrei, also öffnen Sie es nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie es öffnen.
 - Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Drahtbürsten oder Ähnliches, um das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät zu reinigen.
1. Nehmen sie den Artikel aus der Steckdose (Abb. B/D/H)
 2. Lassen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät vor der Reinigung vollständig auskühlen.
 3. Reinigen Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät von außen mit einem weichen und trockenen Tuch.
-




Transport und Aufbewahrung

Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät kann zu Beschädigungen führen.

- Lagern Sie das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät an einem trockenen Ort, frei von Schmutz, Staub, Sonneneinstrahlung oder Nässe.
- Vermeiden Sie harte Stöße, sie können zur Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Nutzen Sie für die Aufbewahrung ggf. die Originalverpackung.

Technische Daten

Modell:	44621	44622	44624
Leistung:	0,55 W	13,9 W	0,5 W
Schutzklasse:	II 	II 	I 
USB (44622):		2x 1 A / 5 V 1x 2 A / 5 V	
Steckdose (44624):			max. 16A
Spannung:	220-240 V ~, 50 Hz		
Artikelnummer:	705788		

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abzurufen:

www.mueller-licht.de

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte das Nachtlicht/Steckerlicht/USB-Ladegerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben.**

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Répertoire

Vue d'ensemble	04
Utilisation	05
Contenu de la livraison/Pièces de l'appareil	30
Codes QR	31
Généralités	32-34
Utilisation et conservation du mode d'emploi	32
Illustrations utilisées	33
Utilisation conforme	34
Sécurité	35-41
Symboles et types de remarques utilisés	35-36
Consignes de sécurité	37
Utilisation conforme	38-41

Mise en service/montage	41-43
Vérifier la lampe et le contenu de la livraison.	41
Mise en service.....	42
Fonction de détecteur.....	43
Nettoyage et entretien	44-46
Transport et stockage	47
Caractéristiques techniques	48
Déclaration de conformité	49
Élimination	50-51
Élimination de l'emballage.....	50
Élimination de l'appareil usagé	51

Contenu de la livraison/Pièces de l'appareil

- 1 Éclairage
- 2 Connecteur
- 3 Capteur crépusculaire et capteur de mouvement
- 4 Ports USB
- 5 Prise

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.



Généralités

Utilisation et conservation du mode d'emploi



Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cette veilleuse LED/cette Prise avec lampe à LED/ce chargeur USB avec lampe à LED (désignés ci-après « veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB »). Elle contient des informations importantes concernant la mise en service et la manipulation. Avant de mettre la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB en service, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner un endommagement de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB. Le mode d'emploi s'appuie sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et lois propres à votre pays. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB est transmise à des tiers, joignez-lui impérativement ce mode d'emploi.

Illustrations utilisées



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Ce symbole identifie les produits qui respectent toutes les prescriptions de l'espace économique européen.



La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB doit être utilisée exclusivement en intérieur et au sec.



La veilleuse/chargeur USB présente un indice de protection II.



Possibilité de gradation.



L'intensité de la lumière n'est pas variable.



Le symbole « GS » signifie « sécurité vérifiée ». Les produits repérés par ce symbole remplissent les exigences édictées par la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Utilisation conforme

La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB a été conçue exclusivement pour être utilisée en espaces clos et secs.

Elle sert exclusivement à s'orienter et non à éclairer une pièce.

La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB est destinée uniquement aux particuliers et ne convient pas à un usage commercial.

La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB ne doit être utilisée que conformément à son mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et peut conduire à des dommages matériels.

La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB n'est pas un jouet.

Le fabricant ou détaillant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Sécurité

Symboles et types de remarques utilisés

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB ou sur l'emballage.



Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.



Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré faible qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures mineures à modérées.

AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant les dommages matériels possibles.



Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant l'assemblage ou l'utilisation.

Consignes de sécurité



Risque de choc électrique !

Toute installation électrique erronée ou tension réseau trop importante peut conduire à un choc électrique.

- Raccordez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB uniquement à une prise installée correctement et présentant une tension de 220-240 V ~, 50 Hz.
- Raccordez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB uniquement à une prise parfaitement accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement du secteur en cas de dysfonctionnement.

Utilisation conforme

- Ne raccordez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB à un bloc multiprises.
 - N'utilisez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB si elle présente des dommages visibles ou si le connecteur est défectueux.
 - Contrôlez régulièrement l'état de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB et avant chaque utilisation, vérifiez que son boîtier et son connecteur ne présentent pas de dommages.
 - N'ouvrez pas le boîtier et n'y insérez pas d'objets.
 - Branchez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB uniquement dans une prise murale et en veillant à ce que les LED soient orientées vers le haut.
 - Ne saisissez pas le connecteur avec des mains humides.
 - Ne recouvrez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
 - Utilisez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB uniquement en intérieur.
-

- N'utilisez jamais la veilleuse dans des lieux humides ou sous la pluie.
- N'entreposez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB à un endroit où elle est susceptible de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Lorsque vous n'utilisez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB ou si un dysfonctionnement se produit, arrêtez toujours la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB et débranchez-la de la source électrique.

Dangers pour les enfants !



AVERTISSEMENT!

Cette veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes déficientes si elles sont sous surveillance et ont été informées concernant l'utilisation sûre de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB et les dangers qui en résultent.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB.

Risque d'endommagement !

AVIS!

Toute manipulation incorrecte de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB peut provoquer des dommages.

- N'utilisez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB si les composants en plastique de la lampe présentent des brèches ou des fentes, ou s'ils se sont déformés.
- N'exposez jamais la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB à des températures extrêmes ou à des contraintes mécaniques importantes.
- Évitez de l'entreposer au-dessus ou à proximité de corps de chauffe ou en plein soleil.
- La source de lumière de cette veilleuse/ de ce chargeur USB ne peut pas être remplacée, si la source de lumière a atteint la fin de sa durée de vie, la lampe complète doit être remplacée.

Mise en service/montage

1. **Vérifier la lampe/ Chargeur USB et le contenu de la livraison**
2. **Mise en service**
3. **Fonction de détecteur**

1. **Vérifier la lampe/ Chargeur USB et le contenu de la livraison.**

- 1.1 Sortez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB son emballage.
- 1.2 Vérifiez que la livraison est complète (voir fig. A).
- 1.3 Vérifiez que la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB ne présente pas de dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

2. Mise en service

2.1 Branchez le connecteur (fig. B/D) dans une prise murale 230 V~, 50 Hz facile d'accès. Le capteur crépusculaire (fig. A) est orienté vers le bas.

3. Fonction de détecteur

3.1 **Modèle 44621 (ovale)** : Si la veilleuse est raccordée au secteur, elle s'active automatiquement dans le noir lorsque le détecteur perçoit un mouvement à une distance de 0 à 3 m. Au bout de 20 secondes, la lampe s'arrête automatiquement. Pour économiser l'énergie, la fonction de détection n'est active que dans le noir (voir fig. C).

3.2 **Modèle 44622 (USB)** : Le chargeur USB avec lampe à LED possède un interrupteur ON/OFF/AUTO (fig. E) **ON** : Éclairage permanent (actif aussi de jour). **OFF** : La lampe est éteinte. **AUTO** : La veilleuse s'active automatiquement dans le noir lorsque le détecteur perçoit un mouvement à une distance de 0 à 3 m. Au bout de 20 secondes, la lampe s'arrête automatiquement. Pour économiser l'énergie, la fonction

de détection n'est active que dans le noir (voir fig. F). En outre, il est possible de raccorder jusqu'à deux câbles USB (fig. G). Tant que le chargeur USB est raccordé au secteur, les ports de chargement USB demeurent disponibles en tant que source de courant même lorsque la lampe est éteinte.

- 3.3 Modèle 44624 (fiche) :** La veilleuse possède un interrupteur **ON/OFF/AUTO** (fig. I). **ON** : Éclairage permanent (actif aussi de jour). **OFF** : La lampe est éteinte. **AUTO** : S'allume automatiquement s'il fait sombre. Il est également possible, même si la prise est occupée, de raccorder un appareil au courant (fig. K). Tant que la veilleuse est raccordée au secteur, la prise intégrée peut elle-même être utilisée comme source de courant même lorsque la veilleuse est éteinte.



Pour une utilisation fiable, veillez à ce qu'aucune lumière parasite ne se porte sur le capteur crépusculaire.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures !

Toute manipulation incorrecte de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB peut provoquer des blessures.

- Avant tous les travaux de nettoyage, débranchez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB de l'alimentation secteur.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage, qui contiennent de l'acide carboxylique (ex. : acide citrique), essence, alcool ou produit similaire. Ces produits attaquent la surface de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB et les vapeurs sont toxiques et explosives.

**ATTENTION!**

Risque de courts-circuits !

L'eau qui s'est infiltrée dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez pas la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB dans l'eau.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB.

AVIS!**Risque de dommages !**

Toute manipulation incorrecte de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB peut provoquer des dommages.

- Nettoyez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB de l'extérieur uniquement.
 - La veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB est sans entretien. Par conséquent, ne l'ouvrez pas. Sa garantie devient nulle en cas d'ouverture.
 - N'utilisez pas d'outils à arêtes vives, brosses métalliques ou équivalents, pour nettoyer la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB.
1. Branchez le connecteur (fig. B/D).
 2. Laissez complètement refroidir la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB avant le nettoyage.
 3. Nettoyez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB de l'extérieur avec un chiffon doux et sec.
-




Transport et stockage

Risque de dommages !

Toute manipulation incorrecte de la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB peut provoquer des dommages.

- Entrez la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB uniquement dans un lieu sec, exempt d'impuretés, de poussières, à l'abri des rayons du soleil ou de l'humidité.
- Évitez tout choc violent qui risquerait d'endommager les circuits électroniques.
- Au besoin, conservez uniquement le matériel dans son emballage d'origine.

Caractéristiques techniques

Modèle :	44621	44622	44624
Conduite :	0,55 W	13,9 W	0,5 W
Classe de protection de la lampe :	II 	II 	I 
USB (44622):		2x 1 A / 5 V 1x 2 A / 5 V	
Prise (44624):			max. 16A
Tension :	220-240 V ~, 50 Hz		
Numéro d'article :	705788		

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité EU peut être réclamée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.mueller-licht.de**

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Confiez le papier et le carton à un centre de collecte des papiers usagés et des films.



Élimination de l'appareil usagé

(Applicable au sein de l'Union européenne et des autres États européens disposant de systèmes de tri de matériaux).

Les anciens appareils ne doivent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères !



Si la veilleuse/lampe de fiche/chargeur USB ne peut plus être utilisée, chaque utilisateur est tenu de s'abstenir de jeter l'appareil usagé avec les ordures ménagères et de le confier à un centre de collecte de sa commune/son quartier.

L'appareil usagé sera ainsi recyclé et n'exercera pas d'impact négatif sur l'environnement. C'est la raison pour laquelle les appareils électriques sont signalés par le symbole illustré ici.

Sommario

Panoramica prodotto	04
Utilizzo	05
Dotazione/Parti dell'apparecchio	54
Codici QR	55
Informazioni generali	56-58
Utilizzo e conservazione delle istruzioni per l'uso	56
Contrassegni utilizzati	57
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	58
Sicurezza	59-65
Simboli e tipi di indicazioni utilizzati.	59-60
Avvertenze di sicurezza	61-65
Messa in funzione/montaggio	65-67

Controllare la lampada e l'oggetto della fornitura	65
Messa in funzione	66
Funzione del sensore	67
Pulizia e manutenzione	68-70
Trasporto e conservazione.....	71
Dati tecnici	72
Dichiarazione di conformità	73
Smaltimento	74-75
Smaltimento dell'imballaggio.....	74
Smaltimento dell'apparecchio dismesso.....	75

Dotazione/Parti dell'apparecchio

- 1 Lampada
- 2 Spina
- 3 Sensore crepuscolare e di movimento
- 4 Attacchi USB
- 5 Presa

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



Informazioni generali

Utilizzo e conservazione delle istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso costituiscono parte di questa luce notturna a LED / spina con luce a LED / caricatore USB con luce a LED (prodotto citato in seguito solo come „Luce notturna / Luce spina / caricatore USB“).

Esse contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione del dispositivo.

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza prima di mettere in funzione la luce notturna / luce spina / caricatore USB. L'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso può comportare danni alla luce notturna / luce spina / caricatore USB. Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e le direttive in vigore dell'Unione Europea. All'estero, attenersi anche alle direttive e alle leggi nazionali vigenti. Conservare le istruzioni per l'uso a scopo di utilizzo successivo.

Se si trasferisce la luce notturna / luce spina / caricatore USB a terze parti, consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

Contrassegni utilizzati



Dichiarazione di conformità (vedere capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni comunitarie da applicare nell'area Euro.



La luce notturna / luce spina / caricatore USB può essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni asciutti.



La luce notturna / caricatore USB presente una classe di protezione II.



Dimmerabilità.



La lampada non è dimmerabile.



Il simbolo „GS“ è l'acronimo tedesco per „sicurezza verificata“. I prodotti contrassegnati con questa sigla sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza del prodotto (ProdSG).



Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La luce notturna / luce spina / caricatore USB è concepita esclusivamente per il funzionamento in locali chiusi e asciutti.

Serve esclusivamente a scopo di orientamento e non funge da illuminazione ambientale.

La luce notturna / luce spina / caricatore USB è concepita solo per uso privato e non è adatta all'impiego in ambito industriale.

Utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB solo nel modo descritto all'interno di queste istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali.

La luce notturna / luce spina / caricatore USB non rappresenta un giocattolo per bambini.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio o non conforme alla destinazione d'uso.

Sicurezza

Simboli e tipi di indicazioni utilizzati.

All'interno delle istruzioni per l'uso, sulla luce notturna / luce spina / caricatore USB o sull'imballaggio si utilizzano i seguenti simboli e le seguenti indicazioni.



Questo simbolo/parola segnaletico/a contraddistingue un potenziale pericolo a medio grado di rischio che, se non evitato, può comportare gravi lesioni, persino mortali.



Questo simbolo/parola segnaletico/a contraddistingue un potenziale

pericolo a basso grado di rischio che, se non evitato, può comportare lievi o moderate lesioni.

AVVISO!

Questa dicitura di segnalazione indica la possibilità di danni materiali.



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari per l'assemblaggio o il funzionamento.

Avvertenze di sicurezza**AVVERTENZA!**

Pericolo di scariche elettriche!

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva possono comportare scariche elettriche.

- Collegare la luce notturna / luce spina / caricatore USB solo ad una presa installata secondo le disposizioni con 220-240 V ~, 50 Hz.
- Collegare la luce notturna / luce spina / caricatore USB solo ad una presa facilmente accessibile, in modo che possa essere scollegata rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Non collegare la luce notturna / luce spina / caricatore USB ad una ciabatta elettrica o ad una presa multipla.
- Non utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB qualora presenti danni evidenti o la spina di rete sia difettosa.
- Controllare la luce notturna / luce spina / caricatore USB ad intervalli regolari, nonché la presenza di danni su alloggiamento e spina di rete prima di ogni utilizzo.

- Non aprire l'alloggiamento e non inserire oggetti al suo interno.
- Utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB solo su una presa a parete, in modo che i LED puntino verso l'alto.
- Non toccare la spina di rete con le mani umide.
- La sorgente luminosa di questa luce non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita utile, occorre sostituire l'intera luce.
- Utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB solo in locali interni.
- Non utilizzarla in ambienti umidi o in presenza di pioggia.
- Non conservare la luce notturna / luce spina / caricatore USB in modo che possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- In caso di inutilizzo della luce notturna / luce spina / caricatore USB o se si presenta un guasto, disattivare sempre la luce notturna / luce spina / caricatore USB e scollegarla dall'alimentazione elettrica.

Possibili pericoli per i bambini!



La luce notturna / luce spina / caricatore USB può essere utilizzata da bambini a partire da otto anni di età, nonché da persone portatrici di handicap, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso della luce notturna / luce spina / caricatore USB e dei pericoli che possono derivarne.

- I bambini non devono giocare con la luce notturna / luce spina / caricatore USB.

Pericolo di danni!

AVVISO!

Una manipolazione errata della luce notturna / luce spina / caricatore USB può provocare dei danni alla luce stessa.

- Non utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB se i componenti in plastica della lampada presentano crepe o incrinature o se sono deformati.
- Non sottoporre la luce notturna / luce spina / caricatore USB a temperature estreme o forti sollecitazioni meccaniche.
- Evitare la conservazione sopra o nelle vicinanze di radiatori, né all'irraggiamento solare diretto.
- La sorgente luminosa di questa luce notturna / luce spina / caricatore USB non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita utile, occorre sostituire l'intera luce.

Messa in funzione/montaggio

1. Controllare la lampada/ Caricatore USB e l'oggetto della fornitura
2. Messa in funzione
3. Funzione del sensore

1. Controllare la lampada/ Caricatore USB e l'oggetto della fornitura

- 1.1 Estrarre la luce notturna / luce spina / caricatore USB dalla confezione.
- 1.2 Verificare che la fornitura sia completa (vedere Fig. A).
- 1.3 Controllare che la luce notturna / luce spina / caricatore USB non presenti danni. In questo caso, non utilizzare la luce notturna / luce spina / caricatore USB.
Rivolgersi al produttore, all'indirizzo indicato sul libretto di garanzia.

2. Messa in funzione

- 2.1 Infilare la spina di rete (Fig. B/D) in una presa a parete di facile accesso con 230 V~, 50 Hz. Il sensore crepuscolare (Fig. A) punta in questo caso verso il basso.

3. Funzione del sensore

- 3.1 **Modello 44621 (ovale):** Se la luce notturna / luce spina / caricatore USB è collegata alla rete elettrica, in caso di buio la luce si accende automaticamente qualora il sensore rilevi un movimento nel raggio di 0 - 3 m. Dopo circa 20 secondi, la luce si spegne automaticamente. La funzione del sensore è attiva solo in caso di oscurità, al fine di risparmiare corrente (vedere Fig. C)
- 3.2 **Modello 44622 (USB):** Il caricatore USB con luce a LED dispone di un interruttore ON/OFF/AUTO (Fig. E) **ON:** Luce fissa (attiva anche in presenza di luce naturale). **OFF:** La luce è spenta. **AUTO:** In caso di buio la luce si accende automaticamente qualora il sensore rilevi un movimento nel raggio di 0 - 3 m. Dopo circa 20 secondi, la luce si spegne automaticamente. La funzione del sensore è attiva solo in caso di oscurità, al fine di risparmiare corrente (vedere Fig. F). Sussiste inoltre la possi-
-

bilità di collegare fino a due cavi USB (Fig. G). Fino a quando il caricatore USB è collegato alla rete elettrica, sono a disposizione come sorgente di corrente elettrica le porte di ricarica USB anche con luce disattivata.

- 3.3 Modello 44624 (spina):** La luce notturna dispone di un interruttore **ON/OFF/AUTO** (Fig. I). **ON:** Luce fissa (attiva anche in presenza di luce naturale). **OFF:** La luce è spenta. **AUTO:** La luce si accende automaticamente al buio. Inoltre, è possibile collegare un dispositivo alla corrente nonostante la presa sia occupata (Fig. K). Fino a quando la luce notturna è collegata alla rete elettrica, è possibile usare come sorgente di corrente elettrica anche la presa integrata con luce notturna disattivata.



Assicurarsi, per un funzionamento affidabile, che non penetri luce esterna sul sensore crepuscolare.

Pulizia e manutenzione



Pericolo di lesioni!

Una manipolazione errata della luce notturna / luce spina / caricatore USB può provocare delle lesioni.

- Scollegare la luce notturna / luce spina / caricatore USB dall'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia.
 - La pulizia e la manutenzione operativa non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.
 - Non utilizzare detergenti contenenti acidi carbossilici (ad es. acido citrico), benzina, alcool o sostanze simili. Tali sostanze intaccano la superficie della luce notturna / luce spina / caricatore USB e le loro esalazioni sono tossiche per la salute ed esplosive.
-

**ATTENZIONE!****Pericolo di cortocircuito!**

- L'acqua che penetra nell'alloggiamento può causare un cortocircuito.
- Non immergere in acqua la luce notturna / luce spina / caricatore USB.
- Assicurarsi che non penetri acqua nell'alloggiamento della luce notturna / luce spina / caricatore USB.

AVVISO!**Pericolo di danni materiali!**

Una manipolazione errata della luce notturna / luce spina / caricatore USB può provocare dei danni.

- Pulire la luce notturna / luce spina / caricatore USB sono esternamente.
 - La luce notturna / luce spina / caricatore USB non richiede manutenzione e dunque non si deve aprire. La garanzia decade in caso di apertura della stessa.
 - Non utilizzare utensili affilati, spazzole metalliche o simili per la pulizia della luce notturna / luce spina / caricatore USB.
1. Staccare la spina di rete (Fig. B/D)
 2. Lasciare raffreddare completamente la luce notturna / luce spina / caricatore USB prima della pulizia.
 3. Pulire la luce notturna / luce spina / caricatore USB esternamente utilizzando un panno morbido e asciutto.




Trasporto e conservazione.

Pericolo di danni materiali!

Una manipolazione errata della luce notturna / luce spina / caricatore USB può provocare dei danni.

- Conservare la luce notturna / luce spina / caricatore USB in un locale asciutto, privo di sporco, polvere, luce solare o bagnato.
- Evitare forti urti che possano danneggiare i circuiti elettrici di commutazione.
- Se necessario, conservare il prodotto nell'imballaggio originale.

Dati tecnici

Modello:	44621	44622	44624
Linea:	0,55 W	13,9 W	0,5 W
Classe di protezione lampada:	II 	II 	I 
USB (44622):		2x 1 A / 5 V 1x 2 A / 5 V	
Presse (44624):			max. 16A
Tensione:	220-240 V ~, 50 Hz		
Numero articolo:	705788		

Dichiarazione di conformità

CE La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo riportato sul libretto di garanzia (alla fine di queste istruzioni).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.mueller-licht.de

Smaltimento

Smaltimento dell'imbballaggio.



Smaltire l'imbballaggio secondo la raccolta differenziata dei materiali. Mettere il cartone e gli scatoloni nel raccoglitore della carta usata, portare le pellicole presso un centro di raccolta dei materiali riciclabili.



Smaltimento dell'apparecchio dismesso.

(Applicabile all'interno dell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).

Non smaltire i dispositivi usati insieme ai rifiuti domestici!



In caso di cessazione definitiva di utilizzo della luce notturna / luce spina / caricatore USB, ogni utente è obbligato dal punto di vista legale a consegnare separatamente i dispositivi dismessi, senza gettarli insieme ai rifiuti domestici, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere.

Così facendo è possibile garantire che i dispositivi dismessi possano essere riciclati in modo professionale ed evitare effetti negativi sull'ambiente. A tale proposito, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo qui raffigurato.

